

# LE CANADA

## JOURNAL QUOTIDIEN

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

### ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.  
 do do quatre mois..... 1.00  
 do do un mois..... 0.25  
 Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

### ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10  
 Tous les jours..... 0.05  
 Trois fois par semaine..... 0.05  
 Une fois la semaine..... 0.05  
 A long terme, conditions spéciales

## LE CANADA

Ottawa et Hull, 29 Août 1884

### QUESTIONS DU JOUR

#### LE PRIX DU BLÉ ET LE LIBRE ÉCHANGE

La cause libre-échangiste est si mauvaise, si difficile à défendre, que ses apôtres changent d'argument, prêchant le pour et le contre à quelques mois de distance seulement et suivant les intérêts du moment.

Prévoyant que la grande récolte de blé qui s'annonce dans tout le pays du monde, va en faire baisser le prix considérablement sur le marché de Liverpool, et par contre coup sur le nôtre, nos libre-échangistes canadiens veulent se servir de ce fait comme argument contre la protection, et ils disent aux cultivateurs: "Vous vous apercevrez bientôt que le tarif protecteur ne vous protégera pas contre la dépression des prix."

Mais ces bons apôtres oublient de dire si le libre échange aurait un meilleur effet. Là pourtant est la question, et il suffit d'un moment de réflexion pour voir que si l'une des deux politiques peut empêcher la dépression des prix sur le marché canadien, c'est la politique protectionniste seule qui aura ce pouvoir. Examinons la position.

Les statistiques agricoles nous disent que les Etats-Unis vont avoir, cette année, une récolte de blé extraordinaire. La Russie en exportera plus que l'an dernier. Les Indes vont en récolter des quantités énormes, tellement que les Etats-Unis craignent de voir le blé des Indes venir leur faire une concurrence immense sur les côtes du Pacifique.

Qu'arriverait-il si, en face de cet excès de production qui va produire certainement une diminution dans les prix sur le marché de Liverpool, le gouvernement fédéral admettait les blés étrangers en franchise en Canada. Les pays ci-haut nommés nous inonderaient de leur surplus, des quantités qu'ils ne pourraient placer sur le marché de Liverpool, et la conséquence serait une crise commerciale comme celle que nous avons eue depuis 1874 à 1878.

Tandis que si nous persistons dans notre politique protectionniste; si le droit sur le blé étranger est maintenu, le cultivateur canadien aura au moins la Canada pour y vendre son blé, quoique, nécessairement, à un prix un peu plus bas que l'an dernier, car nous nous ressentirons toujours un peu de la baisse à Liverpool. Mais nous n'aurions pas au moins la concurrence étrangère pour faire tomber les prix d'avantage et nous enlever notre argent.

Telle est la position et nous croyons qu'il est de l'avantage de tous, du producteur de blé comme du consommateur et du négociant

de ne pas adopter une politique libre-échangiste qui nous inonderait des produits étrangers. Le Canada pour les Canadiens, telle doit être notre devise.

### AVIS AUX COLONS

Le Révérend Père Paradis, l'apôtre de la colonisation du lac Témiskaming, nous prie de vouloir bien annoncer qu'une indisposition le force à retarder son départ pour le canton Duhamel, (lac Témiskaming) jusqu'à la fin de la semaine prochaine. Les personnes qui désireront le voir n'auront qu'à aller le demander à la cure de Hull, où il sera toujours prêt à leur donner toutes les informations qu'elles désireront sur la colonie de Témiskaming.

### BULLETIN POLITIQUE

M. Hawley, candidat grit, a été élu, hier, par une majorité de 43 voix dans le comté de Lennox, pour la chambre provinciale. Ce résultat était un peu prévu; le fait que M. Blackstock ne résidait pas dans le comté lui nuisait beaucoup. Il ne faut pas oublier non plus que Lennox est un comté grit qui a élu M. Cartwright. Il a fallu à Sir John A. Macdonald tout son prestige pour s'y faire élire aux dernières élections fédérales.

Le témoignage donné par M. Benjamin Trudel devant la commission d'enquête, à Montréal, est étonnant pour M. Mercier.

Il est prouvé que M. Mercier a eu du remords: il s'est aperçu qu'il avait mal agi, et il a voulu remettre l'argent, ou du moins une partie pourvu que M. Trudel lui donnât une lettre qui aurait été mensonge et fausseté.

C'est là un aveu de culpabilité.

### A TRAVERS LES JOURNAUX

Le Sun répondait en même temps que nous, hier soir, à l'article du News, de Toronto, sur le langage parlé dans la province de Québec, et il le faisait dans des termes tellement ressemblants aux nôtres, que l'on pourrait croire que les deux rédacteurs s'étaient communiqués à l'avance leurs arguments.

Mais tel n'est pas pourtant le cas. Le Sun a prouvé, hier, qu'il connaissait parfaitement le sujet dont il parlait. La réflexion suivante est parfaitement juste, quand il dit que les Canadiens ont conservé intact le véritable langage français parlé du temps de Jacques Cartier lors de la découverte du pays, langage qui est encore celui de la classe instruite en France, mais que l'on ne pourrait en dire autant de plusieurs départements français et parisiens de bas étage qui sont loin de parler aujourd'hui le langage classique.

### LES SAVANTS ANGLAIS

C'est demain, vers onze heures, que doivent arriver à Ottawa par le chemin de fer Canada et Atlantique, environ 400 membres de l'Association des savants anglais.

Une réception par les citoyens leur sera faite dans la salle d'exercices militaires aussitôt après leur arrivée.

Une adresse sera lue et chaque membre de l'association recevra une histoire illustrée d'Ottawa par M. Lett greffier de la ville.

A une heure de l'après-midi il y aura goûter donné à l'hôtel Russell.

### BATELIERS CANADIENS POUR L'EGYPTE

Comme on l'a déjà annoncé, on emploiera cinq cents voyageurs canadiens pour l'expédition envoyée au secours de Gordon. Lord Melgund a publié une annonce, hier soir, demandant de bons bateliers, qui seront engagés pour six mois, à partir du premier septembre, à raison de quarante piastres par mois. Ils seront équipés et nourris et leurs dépenses de voyage aller et retour seront payées. Il est probable qu'on engagera 300 hommes dans le district d'Ottawa, et un nombre égal dans le district de Québec et du saint-Maurice.

Les hommes seront divisés en 25 équipes, chaque équipe étant sous le contrôle d'un chef. On a reçu certain nombre de demandes de la part de personnes résidant dans d'autres villes, qui s'imaginent qu'on a besoin d'engagements pour service militaire.

### LE BAZAR SAINTE-ANNE

Avance rapidement. Que ceux qui désirent lui faire visite se pressent. Portons lui généreusement notre obole avant qu'il soit terminé. Amis, patronnez cette belle œuvre, elle le mérite.

La fanfare de Ste Anne et l'orchestre Tassé nous ont fait passer une bien agréable soirée, hier, au bazar. Ces deux corps de musique nous ont donné les plus beaux morceaux de leur répertoire. Qu'ils reçoivent donc les témoignages de gratitude auxquels ils ont droit.

Le souper donné en leur honneur, hier soir, a été digne sous tous les rapports. M. le curé de Ste Anne occupait le premier siège d'honneur et le Frère Vadeboncoeur, C. D. V., musicien, occupait la seconde. M. J. B. Vincent, directeur de la bande et M. H. Tassé, chef de l'orchestre venaient ensuite avec tous leurs membres et un certain nombre d'amis. Honneur à ces braves qui savent si bien récréer le public.

La montre a été gagnée par Dlle E. Lapierre, de la rue Chapelle et les bijoux par Dlle C. Langlois de la rue St Patrice.

La votation a recommencé avec entrain. Il est difficile de dire qui remportera la victoire.

Tous ceux qui ont vu les cadeaux des candidats s'accordent à dire, que c'est princier. Qu'on vote donc en masse; les quatre candidats méritent cet encouragement et cette marque de notre estime.

Le dépouillement du scrutin aux élections du bazar Ste Anne aura lieu aux dates suivantes, savoir: 2em dépouillement, lundi, 1er septembre à 7 1/2 hrs m. p. 3em et dernier dépouillement, mardi, le 5 septembre à 9 1/2 hrs p. m. C'est par inadvertance que "Le Canada" a annoncé, hier, que le dernier dépouillement devait avoir lieu le 2 septembre.

M. le secrétaire du bazar vient de recevoir du secrétaire du club "Frontenac" en réponse à une lettre d'invitation la réponse qui suit: Ottawa, 29 Aout 1884.

Au Secrétaire du Bazar Ste Anne, Monsieur, — Votre invitation d'assister un souper donné en l'honneur du club Frontenac, a été lue à notre assemblée du Comité, hier soir, et elle a été unanimement acceptée. Le jour choisi est mercredi, 3 septembre prochain, à 8 1/2 hrs p. m. En conséquence, les membres seront invités à y assister en aussi grand nombre possible.

Je demeure, monsieur, Votre bien dévoué, E. E. LEMIEUX, Sec. C. R. Frontenac.

à la porte d'entrée. Une belle montre pour 10 cents seulement; qu'on y songe donc.

Sr Grandeur Mgr Duhamel a fait visite, hier, à M. le curé de Ste Anne, président du bazar, et lui a laissé la jolie somme de \$20 pour être réparties entre les dames qui ont charge des différentes tables du bazar. Honneur et reconnaissance à Sa Grandeur, qui nous donne l'exemple de la charité.

Les dames du bazar de Ste Anne accusent réception de la somme de vingt piastres, venant de Sa Grandeur Mgr Duhamel. C'est avec la plus vive reconnaissance qu'elles offrent à Sa Grandeur leurs plus sincères remerciements.

### CERCLE LITTÉRAIRE DE HULL

Séance du 26 août 1884, sous la présidence de Edouard S. Aubry, M. D.

Après lecture et adoption des procès-verbaux de l'assemblée du 12 du mois d'août 1884; Le cercle littéraire de la cité de Hull désirant éviter tous les troubles qui pourraient exister ou qui pourraient survenir dans l'interprétation de la constitution du cercle, fait les amendements suivants:

Proposé par M. J. L. N. Guindon, secondé par M. Viau, que M. Alfred Lane soit nommé trésorier pour remplacer M. Boucher.

Proposé par M. J. L. N. Guindon, que toute personne qui n'était pas un ancien membre et ayant payé comme tel sa contribution mensuelle, et qui désire faire partie du cercle, devra à compter de ce jour, payer une piastre en étant admis comme membre du cercle; et tel montant ainsi payé d'avance sera appliqué et déduit sur la contribution que tel membre se d'après les règlements obligés de payer chaque mois.

Proposé par M. Lane, secondé par M. Mathias, que cette assemblée s'ajourne à mercredi prochain à 8 heures p. m.

J. P. SABOURIN, Secrétaire.

### ON DEMANDE

Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex. 29 août 2 s

### GRANDE VENTE

### SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver Venant du fonds de banque de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc., Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ 30 cents dans la Piastre

Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE, A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS

La vente commencera Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

### VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de prodire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEXWOOD & Cie, 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884

## B. G.

PERDUE Depuis mardi matin, dans Hull ou aux environs, une VACHE A LAIT, à poil tout rouge, petites cornes fermées, et portant un collier en cuir de un pouce et demi de large. Toutes informations seront reçues avec reconnaissance par M. JOSEPH NORMAND, No. 13, rue Britannia, Hull, 22 août 1884

CHAPEAUX TOWNEND Nous venons d'ouvrir deux caisses de chapeaux venant de MM. Townend & Cie, chapeliers de la reine. Ces chapeaux méritent une visite. R. J. DEVLIN.

FEU! FEU! FEU! UN FEU DE \$13,000 Nyant acheté pour une valeur de \$13,000 de marchandises endommagées par le feu et l'eau dans le magasin de gros de MM.

SKELTON, FRÈRES & CIE., MONTREAL A ENVIRON 25 cts DANS LA PIASTRE

Aous vendons aujourd'hui tout le fonds à beaucoup moins que la moitié du prix. Conditions Comptant ou payable sur livraison.

UN SEUL PRIX BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

ON DEMANDE Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex. 29 août 2 s

### GRANDE VENTE

### SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver Venant du fonds de banque de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc., Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ 30 cents dans la Piastre

Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE, A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS

La vente commencera Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

### VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de prodire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEXWOOD & Cie, 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884

PERDUE Depuis mardi matin, dans Hull ou aux environs, une VACHE A LAIT, à poil tout rouge, petites cornes fermées, et portant un collier en cuir de un pouce et demi de large. Toutes informations seront reçues avec reconnaissance par M. JOSEPH NORMAND, No. 13, rue Britannia, Hull, 22 août 1884

CHAPEAUX TOWNEND Nous venons d'ouvrir deux caisses de chapeaux venant de MM. Townend & Cie, chapeliers de la reine. Ces chapeaux méritent une visite. R. J. DEVLIN.

FEU! FEU! FEU! UN FEU DE \$13,000 Nyant acheté pour une valeur de \$13,000 de marchandises endommagées par le feu et l'eau dans le magasin de gros de MM.

SKELTON, FRÈRES & CIE., MONTREAL A ENVIRON 25 cts DANS LA PIASTRE

Aous vendons aujourd'hui tout le fonds à beaucoup moins que la moitié du prix. Conditions Comptant ou payable sur livraison.

UN SEUL PRIX BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

### ON DEMANDE

Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex. 29 août 2 s

### GRANDE VENTE

### SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver Venant du fonds de banque de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc., Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ 30 cents dans la Piastre

Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE, A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS

La vente commencera Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

### VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de prodire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEXWOOD & Cie, 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884

### TOILES POUR FENÊTRES

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenestres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHÉMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE DIVISION D'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'été commencent Lundi, 11 Aout 1884.

TABLEAU DES HRS. Express Direct. Express local. Express de vitesse. Express du soir.

Laisse Ottawa... 4 07 8 15 4 45 7 03 Arr. à Montréal... 8 25 12 25 8 16 10 55 Laisse Montréal... 8 45 7 00 6 00 8 00 Arrive à Ottawa... 12 05 11 25 10 00 11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.35 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 9.00 am " Arr. à Ottawa à 6.55 pm " du soir quitte Toronto à 7.40 pm " Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-à-lain, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 42 RUE ELGIN. G. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général W. C. VANHORN, Vice-Président.